ORDER FORM 訂購表格

FOR OFFICIAL USE 請勿填寫
REF. NO : _____
DATE : _____
_____ AUTHORISED CHOP

New Hong Kong Tunnel Company Limited
新香港隧道有限公司
The Administration Building, Cha Kwo Ling East, Kwun Tong
九龍觀塘茶果嶺東行政大樓
P.O. Box 68032, Kowloon East Post Office, Kowloon, H.K.
香港東九龍郵政信箱68032號 Telephone 電話: 23480011 Facsimile 傳真: 23475037

Please supply the following Tunnel Prepaid Vouchers for the following classification of vehicles :-
本公司 / 人現購買以下隧道票 : -

Vehicle Category 車輛類別		No. of Books 數量 (本)	Value Per Book 單價	Value HK$ 金額	FOR OFFICIAL USE 請勿填寫 Cat.	Serial No. From	Serial No. To
Motorcycles, motor tricycles 電單車，機動三輪車			**$130**		1		
Private cars, electrically powered passenger vehicles, taxis 私家車，的士	NOTE 附註 6		**$250**		2		
Public and Private Light Buses 公共或私家小型巴士			**$380**		3		
Light Goods Vehicles not exceeding 5.5 tonnes 輕型貨車(總重量不超過5.5公噸)			**$380**		4		
Medium Goods Vehicles of Gross Weight exceeding 5.5 tonnes but not exceeding 24 tonnes 中型貨車 (總重量超過5. 5公噸但不超過24公噸)			**$500**		5		
Heavy Goods Vehicles of Gross Weight exceeding 24 tonnes but not exceeding 38 tonnes 重型貨車 (總重量超過24公噸但不超過38公噸)			**$750**		6		
Public and Private Single-decker Buses 公共或私家單層巴士			**$500**		7		
Private and Public Double-decker Buses 公共或私家雙層巴士			**$750**		8		
Each additional axle in excess of two 超過兩條車軸，每條收費			**$250**		9		
			Total HK$ 總數				

Attached herewith is Cheque/Bank Draft/Cashier Order No. _____ Date: _____
茲附上支票 / 本票號碼 : 日期 :
Bank 銀行名稱 : _____

NOTES 附註:

1. Crossed cheques, drafts and cashier orders should be made payable to "New Hong Kong Tunnel Company Limited". They must not be made payable to any individual. Cash should not be sent through the post.
   劃線支票，匯票或本票須書明 "新香港隧道有限公司" 為抬頭人。切勿支付與其他人士或郵寄現金。
2. Vouchers will be delivered by courier on the following working day after the cheques, drafts or cashier orders are cleared.
   訂購隧道票將於支票過戶後第二個工作天交由速遞公司派送。
3. Each book contains 10 vouchers. 隧道票每本十張。
4. Please attach remittance with the order form. Customers are requested to retain a copy for reference. No receipt will be issued.
   請將此表格及支票寄回本公司，請保留副本，本公司將不另發收據。
5. Tunnel vouchers cannot be returned in exchange for cash. 隧道票不能換回現金。
6. Toll fee for empty taxis will remain at $15 until 30 September 2012. (Empty taxis have to pay at the manual toll booths in order to enjoy the concession. Any taxi passing through the autotoll lanes will automatically be charged $25.)
   直至2012年9月30日止， 無載客的士收費維持在15元。(無載客的士必須在人手收費亭繳費才可享用此優惠。任何的士使用自動收費通道，系統會自動一律收取25元隧道費。)
7. All personal data will be kept in strict confidence.and be used for the purpose of this purchase order only.
   閣下的個人資料只限用於有關銷售，並將會嚴格保密處理。

Customer : _____
姓名或公司名稱 (Block Capitals 請用正楷)

Address : _____
地址

Tel. No. : _____ Contact Person : _____ Date : _____
電話 聯絡人 日期

PPT1110